

Abteilung Holzkonstruktionen

Bescheinigung B

für den Nachweis der Eignung zum Kleben tragender Holzbauteile
gemäß DIN 1052:2008, Anhang A

Der Firma

Holzindustrie Herbert Handlos GmbH
Schulstraße 20
4284 Tragwein / Österreich

wird für ihren Betrieb in 4284 Tragwein / Österreich nach Überprüfung des Fachpersonals,
der Werkseinrichtung und der werkseigenen Produktionskontrolle die Eignung

zum Kleben von Brettschichtholz begrenzter Abmessungen,
einschließlich Keilzinkungen von Lamellen für Brettschichtholz,

bescheinigt.

Alle nachgewiesenen Qualifikationen und Zusatzqualifikationen nach DIN 1052:2008,
Anhang A, Tabelle A.1, sind in Anlage 1 dieser Bescheinigung aufgeführt.

Diese Bescheinigung gilt unter den umseitig genannten Bedingungen bis zum

30. September 2018

Stuttgart, den 18.09.2013



Leiter der Prüfstelle

Aicher
Dr. S. Aicher
Leitender Akad. Direktor

Materialprüfungsanstalt Universität Stuttgart (MPA)
- Otto-Graf-Institut -

1. Für die Ausführung geklebter tragender Holzbauteile sind

DIN 1052:2008 - Entwurf, Berechnung und Bemessung von Holzbauwerken –
Allgemeine Bemessungsregeln und Bemessungsregeln für den
Hochbau und
die für Sonderbauarten erteilten allgemeinen bauaufsichtlichen (baurechtlichen)
Zulassungen

in der jeweils gültigen Fassung maßgebend.

2. Über die Verklebungen sind Protokolle entsprechend den Anweisungen der MPA zu führen.

3. Jeder Wechsel der von der MPA benannten verantwortlichen Fachkräfte sowie Änderungen des Verklebungsverfahrens oder wesentlicher Teile der Werkseinrichtungen sind der MPA unverzüglich anzuzeigen, die ggf. eine neue Überprüfung vornimmt.

4. Während der Geltungsdauer dieser Bescheinigung bleiben weitere Betriebsbesichtigungen und Prüfungen durch die MPA jederzeit vorbehalten; die entstehenden Kosten hat der Betrieb zu tragen.

5. Diese Bescheinigung ist in beglaubigter Abschrift oder Fotokopie den für die Baugenehmigung zuständigen Bauaufsichts- bzw. Baurechtsbehörden unaufgefordert vor der Ausführung geklebter tragender Holzbauteile vorzulegen, soweit nicht bereits eine beglaubigte Abschrift oder Fotokopie dort hinterlegt ist.

6. Ein Verzeichnis der Firmen, die den Nachweis der Eignung zum Leimen von tragenden Holzbauteilen erbracht haben, von der MPA Universität Stuttgart im Internet unter <http://www.mpa.uni-stuttgart.de> veröffentlicht.

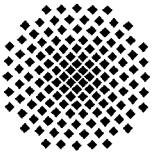
7. Zu Werbe- und anderen Zwecken darf diese Bescheinigung nur im Ganzen vervielfältigt oder veröffentlicht werden. Der Text in Firmenpapieren oder Werbeschriften darf nicht im Widerspruch zu dieser Bescheinigung stehen.

8. Diese Bescheinigung kann jederzeit mit sofortiger Wirkung zurückgenommen, ergänzt oder geändert werden,

wenn die Voraussetzungen unter denen sie ausgestellt worden ist, sich geändert haben,
wenn die vorstehenden Bedingungen nicht eingehalten werden oder
wenn sich die hergestellten verklebten Holzbauteile nicht bewähren.

9. Wird eine Verlängerung der Geltungsdauer dieser Bescheinigung angestrebt, ist spätestens 3 Monate vor dem Ablauf ihrer Gültigkeit bei der MPA eine erneute Überprüfung des Betriebes zu beantragen. Dabei ist neben der einwandfreien Führung der Verleimprotokolle nachzuweisen, dass tragende geleimte Holzbauteile in leimtechnischer Hinsicht nach den unter Punkt 1 aufgeführten Bestimmungen sachgemäß hergestellt worden sind.

10. Unter Bezug auf Punkt 1 der vorstehenden Bedingungen wird darauf hingewiesen, dass die Verwendung von geklebten, nicht genormten Sonderbauarten durch allgemeine bauaufsichtliche (baurechtliche) Zulassungen geregelt wird. In solchen Zulassungen wird in der Regel u. a. bestimmt, dass jedes Herstellerwerk außer der Eignung zum Kleben tragender Holzbauteile auch das Bestehen einer Fremdüberwachung durch eine anerkannte Prüfstelle nachweisen muss. Bei der Herstellung von Wand- und Deckenbauteilen sind die Richtlinien des Deutschen Instituts für Bautechnik, Berlin, für die einheitliche Überwachung in der jeweils gültigen Fassung zu beachten.



Abteilung Holzkonstruktionen

Anlage 1 zur Bescheinigung zum Kleben tragender Holzbauteile vom 18.09.2013 der
Firma Holzindustrie Herbert Handlos GmbH, 4284 Tragwein / Österreich

**Nachgewiesene Qualifikationen und Zusatzqualifikationen gemäß
Tabelle A.1, Anhang A, DIN 1052:2008**

Qualifikationen gemäß Spalte 2:

- Keilzinkenverbindungen von Lamellen für Brettschichtholz
- Gerade Balken und Träger mit Längen bis zu 18 m

**Qualifikationen gemäß Spalte 3:
(Zusatzqualifikationen mit gesondertem Nachweis)**

- Keine

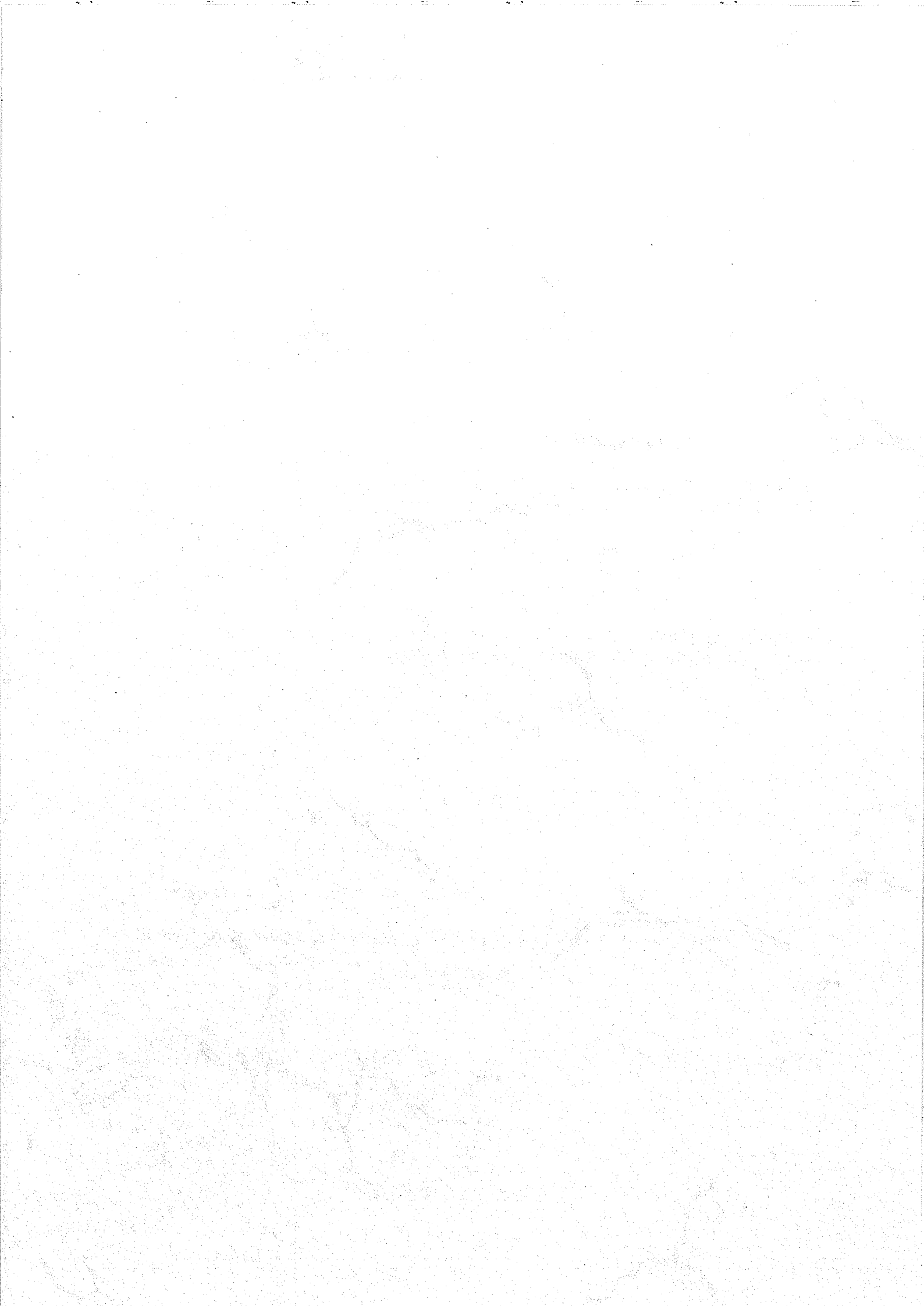
Diese Anlage gilt in Verbindung mit der oben genannten Bescheinigung bis zum
30. September 2018

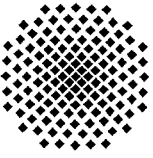
Stuttgart, den 18.09.2013



Leiter der Prüfstelle

Aicher
Dr. S. Aicher
Leitender Akad. Direktor





Abteilung Holzkonstruktionen

Annex 1 to the certificate of competence to manufacture glued load bearing timber structures from 18.09.2013 of the company Holzindustrie Herbert Handlos GmbH in 4284 Tragwein / Austria

Proven qualifications and additional skills according to annex A, table A.1, DIN 1052:2008

Qualifications according to column 2:

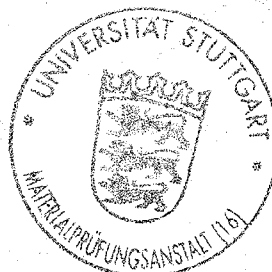
- Finger jointed lamellas for glued laminated timber
- Straight beams and supports up to 18 m in length

**Qualifications according to column 3:
(Additional skills with separate verification)**

- None

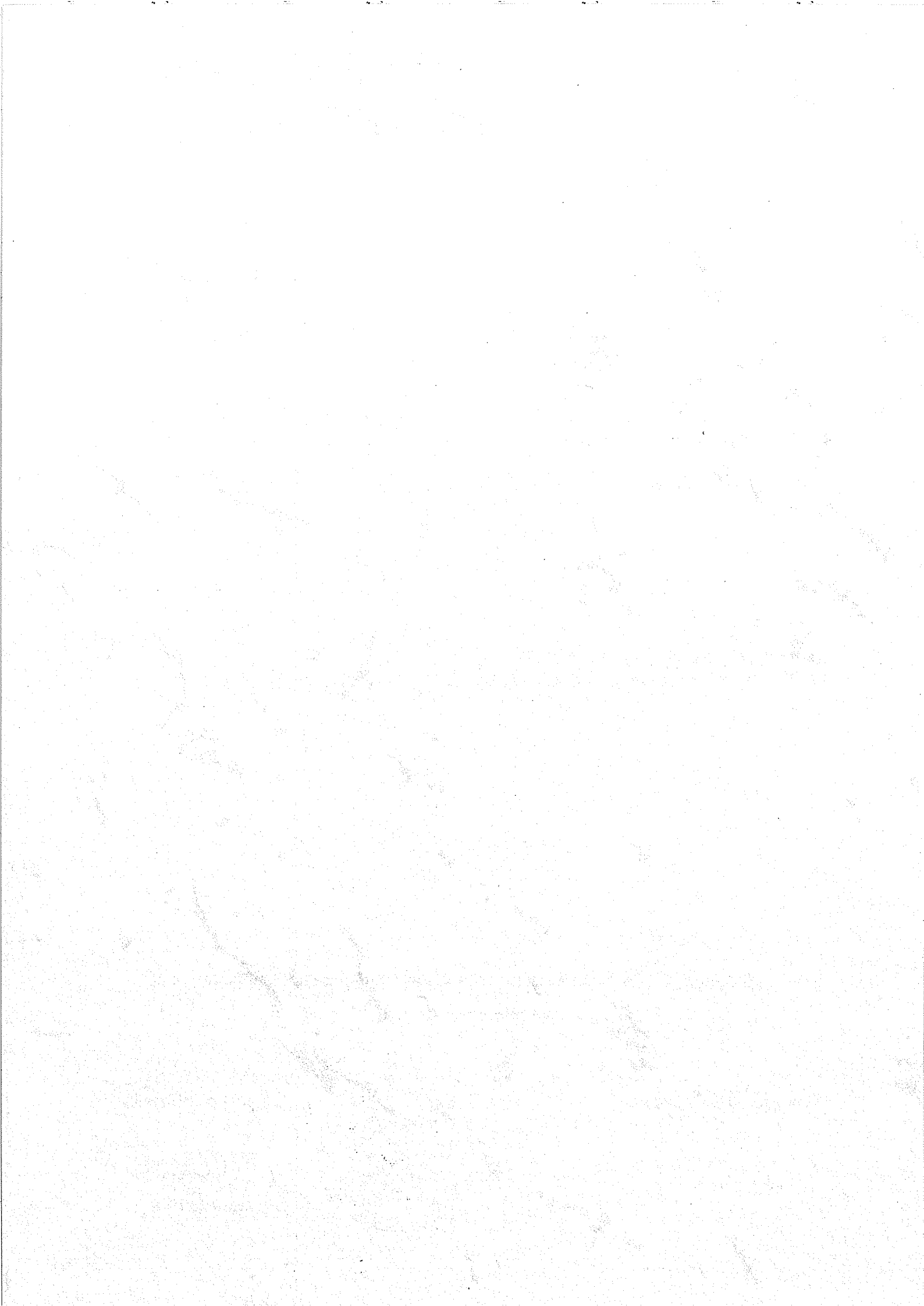
This annex is valid in combination with the above mentioned certificate until
30th September 2018

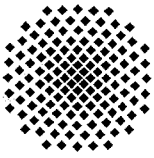
Stuttgart, 18.09.2013



Leiter der Prüfstelle

Aicher
Dr. S. Aicher
Leitender Akad. Direktor





Abteilung Holzkonstruktionen

Certificate B

of competence to manufacture glued load bearing timber structures
in accordance with DIN 1052:2008, annex A

After inspection of the specialised staff, factory equipment and factory production control, it
is hereby certified that

the company

Holzindustrie Herbert Handlos GmbH
Schulstraße 20
4284 Tragwein / Austria

and its production site in 4284 Tragwein / Austria is qualified for

manufacturing glued laminated timber of limited dimensions

including finger jointed lamellas for glued laminated timber.

For any further possible proven qualifications and additional skills according to
DIN 1052:2008, annex A, table A.1, see annex 1 of this certificate.

This certificate is valid under the conditions noted overleaf until

30th September 2018

Stuttgart, 18.09.2013



Leiter der Prüfstelle

Aicher
Dr. S. Aicher
Leitender Akad. Direktor

Materialprüfungsanstalt Universität Stuttgart (MPA)
- Otto-Graf-Institut -

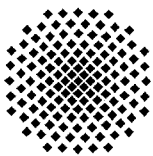
1. Following standards are decisive in the particular current edition for the production of glued load bearing timber structures:

DIN 1052:2008 - Design of timber structures – general rules and rules for buildings

Special structures with technical approval of the German Institute of Building Technology (DIBt) in Berlin.

2. All gluing procedures must be recorded according to MPA instructions in a gluing record.
3. Any staff change with regard to responsible specialists named by the MPA and any change in the gluing processes or any fundamental aspects of the factory facilities shall be reported immediately to the MPA, who will, if necessary, undertake a new inspection.
4. During the period in which this certificate is valid the MPA reserves the right to carry out factory inspections and tests at any time; the company will bear the cost of these inspections and tests.
5. Before constructing glued load-bearing structures, an authenticated copy or photocopy of this certificate must be presented to the responsible building authority, unless an authenticated copy or photocopy has already been deposited.
A list of firms with the competence to manufacture load-bearing timber structures is kept in the notifications department of the German Institute of Building Technology in Berlin. This list is published at the beginning of every year in the specialist press.
6. This certificate may only be copied or published in its entirety for promotional purposes or otherwise. The text of company publications or of publicity material must not conflict with this certificate.
7. This certificate may, at any time, be withdrawn, expanded, or modified:

if the circumstances in which it was issued have changed
if the above conditions are not complied with,
if the glued load-bearing timber structures do not meet expectations.
8. If an extension of the period of validity of this certificate is required, the company must request a new inspection by the MPA of the factory three months prior to expiration of the certificate. During this inspection, the company has to demonstrate the correctly written gluing-records and has also to prove that glued load-bearing timber structures have been duly produced in accordance with the conditions laid down as in point 1.
9. With reference to point 1 of the above conditions, it should be noted that the use of glued special constructions (e.g. triangular support construction or girders for concrete form work) is regulated in special notifications of approval. Such permits normally include the stipulation that, apart from a valid gluing certificate, also supervision by an outside authority such as an official materials testing institute is inevitable. Production of wall and ceiling components shall be based on the guidelines of the German Institute for Building Technology, Berlin, which cover the standard regulations in the particular current edition.



Abteilung Holzkonstruktionen

Allegato 1 al certificato per l'incollaggio di elementi costruttivi portanti in legno del
18.09.2013 della ditta Holzindustrie Herbert Handlos GmbH, 4284 Tragwein / Austria

**Qualifiche e qualifiche supplementari comprovate conformemente alla
tabella A.1, allegato A, DIN 1052:2008**

Qualifiche conformemente alla colonna 2:

- giunti a pettine di lamelle per legno lamellare
- travi e supporti dritti di lunghezza fino a 18 m

**Qualifiche conformemente alla colonna 3:
(qualifiche supplementari con prova separata)**

- nessuna

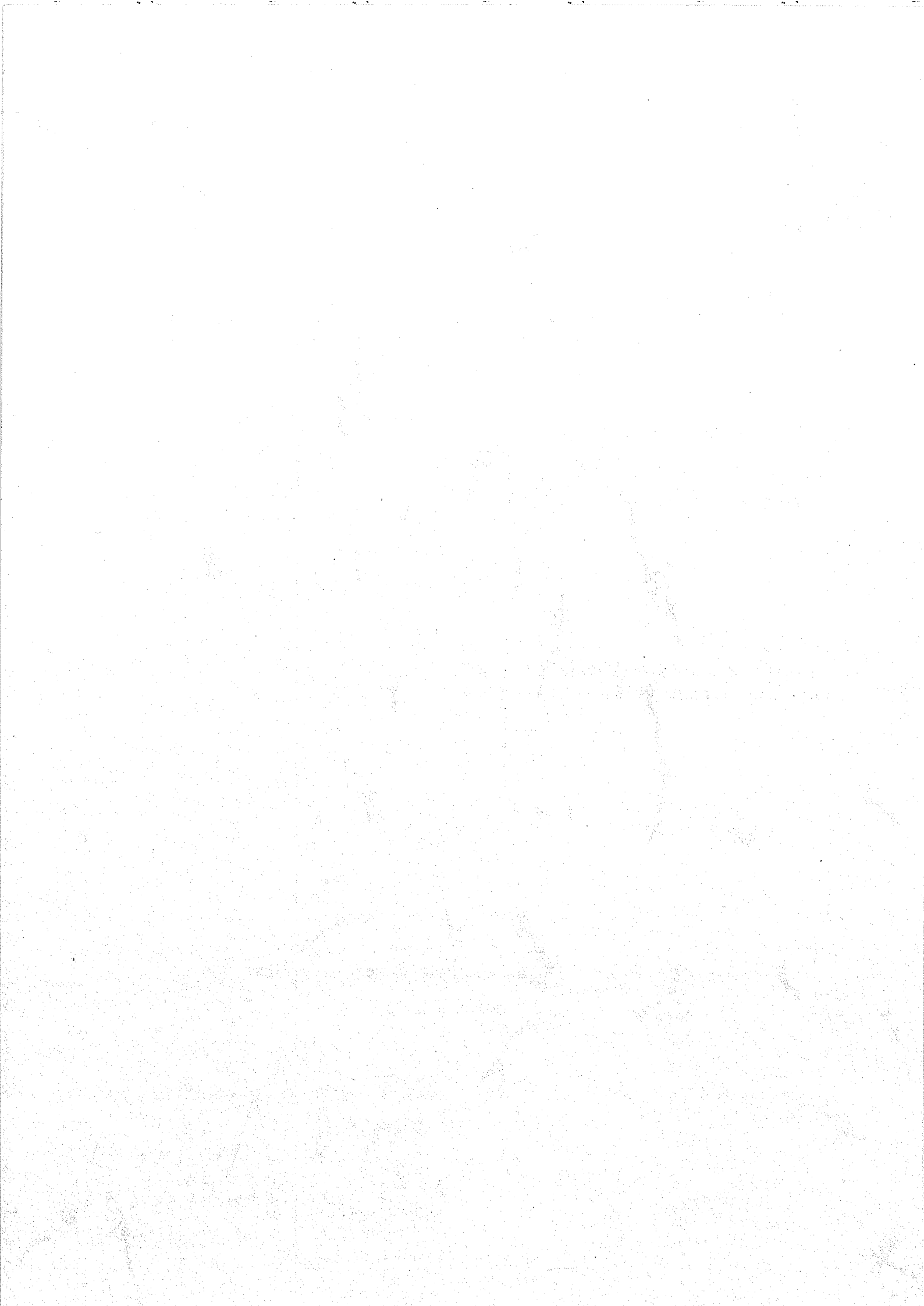
Il presente allegato è valido unitamente al suddetto certificato fino al
30 settembre 2018

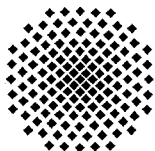
Stoccarda, il 18.09.2013



Leiter der Prüfstelle

Aicher
Dr. S. Aicher
Leitender Akad. Direktor





Abteilung Holzkonstruktionen

Certificato B

relativo alla prova di idoneità all'incollaggio di elementi costruttivi portanti
in legno conformemente alla norma DIN 1052:2008, allegato A

Alla ditta

Holzindustrie Herbert Handlos GmbH
Schulstraße 20
4284 Tragwein / Austria

in seguito al controllo del personale specializzato, degli impianti dello stabilimento nonché
in seguito alla verifica relativa al controllo interno della produzione, per lo stabilimento a
4284 Tragwein / Austria, viene conferito il certificato di idoneità

all'incollaggio di legno lamellare per dimensioni limitate,
compresi i giunti a pettine di lamelle per legno lamellare.

Per eventuali ulteriori qualifiche esistenti e qualifiche supplementari dimostrabili ai sensi
della norma DIN 1052:2008, allegato A, tabella A.1 si rimanda all'allegato 1 del presente
attestato.

Il presente certificato è valido, in osservanza delle condizioni riportate sul retro, fino al
30 settembre 2018

Stoccarda, il 18.09.2013



Leiter der Prüfstelle

Aicher
Dr. S. Aicher
Leitender Akad. Direktor

Materialprüfungsanstalt Universität Stuttgart (MPA)
- Otto-Graf-Institut -

1. Per la realizzazione di elementi costruttivi portanti in legno incollati sono determinanti

DIN 1052:2008: Progettazione, calcolo e misurazione di costruzioni in legno –
Regole generali di misurazione e regole di misurazione per l'edilizia del
soprassuolo e le autorizzazioni generali dell'ispettorato edile (legislazione
edilizia) concesse per sistemi di costruzione di tipo speciale,

nella versione di volta in volta in vigore.

2. E' necessario redigere verbali sulle operazioni di incollaggio, conformemente alle istruzioni dell'istituto MPA.

3. Ogni cambiamento del personale tecnico responsabile designato dall'istituto MPA nonché eventuali modifiche apportate al processo di incollaggio o a componenti essenziali degli impianti dello stabilimento devono essere immediatamente notificate all'istituto MPA che provvederà eventualmente ad eseguire un nuovo controllo.

4. Durante il periodo di validità del presente certificato, l'istituto MPA si riserva la facoltà di eseguire in qualsiasi momento ulteriori sopralluoghi e verifiche presso l'azienda; le rispettive spese sono a carico dell'azienda.

5. Prima di realizzare elementi costruttivi portanti in legno incollati, il presente certificato deve essere presentato di propria iniziativa, in copia o fotocopia autenticata, all'ispettorato edile o alle autorità che si occupano di legislazione edilizia, qualora una copia o fotocopia autenticata non sia già stata depositata.

Un elenco delle aziende che hanno prodotto il certificato di idoneità per l'incollaggio di elementi strutturali portanti in legno è presente tra le comunicazioni del Deutsches Institut für Bautechnik (Istituto tedesco di tecnica edilizia) di Berlino.

All'inizio di ogni anno, l'istituto MPA pubblica l'elenco nella stampa specializzata.

6. Per scopi pubblicitari o per altre finalità, il presente certificato può essere pubblicato o riprodotto solo in versione integrale. Il testo riportato su carta intestata o materiale pubblicitario non deve essere in contrasto con il presente certificato.

7. Il presente certificato può essere revocato, integrato o modificato in ogni momento, con effetto immediato

qualora i presupposti per i quali è stato rilasciato siano cambiati

qualora le condizioni precedenti non vengano rispettate o

qualora gli elementi strutturali in legno incollati non si dimostrino idonei.

8. Per ottenere una proroga del periodo di validità del presente certificato, è necessario richiedere all'istituto MPA, entro e non oltre 3 mesi prima della scadenza, un nuovo controllo dello stabilimento. In questo caso, oltre all'accurata stesura dei verbali di incollaggio, è necessario dimostrare che gli elementi costruttivi portanti in legno incollati siano stati prodotti correttamente dal punto di vista della tecnica di incollaggio secondo le disposizioni di cui al punto 1.

9. Con riferimento al punto 1 delle condizioni precedenti si fa notare che l'utilizzo di sistemi di costruzione incollati di tipo speciale (es. sistemi di costruzione con puntoni triangolari o casseforme a trave) è disciplinato dalle autorizzazioni generali dell'ispettorato edile. Di norma, tali autorizzazioni precisano, tra le altre cose, che ogni stabilimento di produzione, oltre all'idoneità per l'incollaggio di elementi costruttivi portanti in legno, è tenuto a dimostrare anche la presenza di un controllo esterno da parte di un ente ufficiale per la prova dei materiali o di un organismo di controllo riconosciuto. In caso di produzione di elementi strutturali come pareti e coperture è necessario osservare le direttive del Deutsches Institut für Bautechnik (Istituto tedesco di tecnica delle costruzioni) di Berlino per un controllo unificato nella versione di volta in volta in vigore.